

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

2007. március 12-én benyújtott kereset – Hamdi kontra Tanács

(T-75/07. sz. ügy)

(2007/C 117/35)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Ahmed Hamdi (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: M.J.G. Uiterwaal advocaat)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a 2002/402/KKBP tanácsi közös álláspontot (HL 2001., L 344., 93. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 292. o.) az alperes esetében hibásan vették alapul a 2001/2580/EK rendeletnél (HL L 344., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 207. o.), így a rendelet az alperessel szemben nem kötelező;
- ezért állapítsa meg, hogy e rendeletet az alperes tekintetében nem lehet alkalmazni;
- ezért semmisítse meg a 2006. december 21-i 2006/1008/EK határozatot (HL L 379., 123. o.);
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperest börtönben letöltendő szabadságvesztés büntetésre ítélték, miután a nemzeti bíróság bizonyítottan tekintette, hogy a felperes a „Hofstadgroep” elnevezésű terrorista szervezet tagja volt. A felperes az ítélet ellen fellebbezett.

2006/1008/EK határozatával ⁽¹⁾ a Tanács felvette a felperest azon személyek és csoportok listájára, akikre, illetve amelyekre a 2001/2580 rendeletet ⁽²⁾ alkalmazni kell.

Keresetének alátámasztására a felperes előadja, hogy mind a megtámadott határozatot, mind a megtámadott rendeletet lényeges eljárási szabályok megsértésével, nevezetesen kielégítő indokolás nélkül fogadták el. Ami a rendeletet illeti, a felperes szerint a Tanács nem indokolta, hogy e rendelet miért szükséges a közös piac keretében. Ami a határozatot illeti, a felperes szerint hiányzik annak indokolása, hogy a Tanács miért vélte úgy, hogy a 2001/2580 rendeletet a felperesre alkalmazni kell.

A felperes előadja továbbá, hogy a vitatott határozat szükséges jogalapja hiányzik. A felperes szerint ugyanis a 2001/2580 rendelet ellentétes az EK-Szerződéssel annyiban, amennyiben azt a felperesre alkalmazzák. A felperes hozzáteszi, hogy a vitatott rendelet nem az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa határozatából eredő kötelezettségek kötelező végrehajtása. Hiányzik

továbbá bármely kapcsolat a felperes és harmadik országok vagy a közös kül- és biztonságpolitika szempontjai között, így a második pillér a felperes esetében nem alkalmazható.

A felperes ebben az összefüggésben hozzáteszi továbbá, hogy az EK 308. cikk nem képez megfelelő jogalapot, mivel hiányzik a közös piac megvalósításával való kapcsolat. Továbbá a megtámadott rendelettel az Unió egyik célkitűzését sem valósítják meg, így az EK 60. cikk, az EK 301. cikk és az EK 308. cikk együttesen sem képez megfelelő jogalapot.

Végül a felperes előadja, hogy a megtámadott határozat sérti alapvető jogait, és különösen a javainak és a magánéletének tiszteletben tartásához fűződő jogát, amint ezek az Emberi jogok európai egyezményéből következnek.

⁽¹⁾ A terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2006. december 21-i 2006/1008/EK tanácsi határozat (HL L 379., 123. o.).

⁽²⁾ A terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló, 2001. december 27-i 2580/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 344., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 207. o.).

2007. március 12-én benyújtott kereset – El Fatmi kontra Tanács

(T-76/07. sz. ügy)

(2007/C 117/36)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Nouriddin El Fatmi (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: M.J.G. Uiterwaal advocaat)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a 2002/402/KKBP tanácsi közös álláspontot (HL 2001., L 344., 93. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 292. o.) az alperes esetében hibásan vették alapul a 2001/2580/EK rendeletnél (HL L 344., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 207. o.), így a rendelet az alperessel szemben nem kötelező;

- ezért állapítsa meg, hogy e rendeletet az alperes tekintetében nem lehet alkalmazni;
- ezért semmisítse meg a 2006. december 21-i 2006/1008/EK határozatot (HL L 379., 123. o.);
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az alperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek azonosak a T-75/07. sz., Hamdi kontra Tanács ügyben hivatkozottakkal, az utolsó jogalap kivételével, amelyre a jelen ügy alperese nem hivatkozik.

2007. március 14-én benyújtott kereset – K.G. Holding (felszámolás alatt) kontra Bizottság

(T-81/07. sz. ügy)

(2007/C 117/37)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Jan Rudolf Maas, mint a K.G. Holding N.V. felszámolója (Rotterdam, Hollandia) (képviselők: G. van der Wal és T. Boesman, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a Bizottság C 30/2005 sz. ügyben 2006. július 19-én hozott határozatát;
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottság a KG Holding NV számára Hollandia által bejelentett támogatásról szóló, 2006. július 19-i, 2006/939/EK határozatát ⁽¹⁾ támadja.

A támogatás egy szerkezetátalakítási támogatás, amelyet Hollandia úgy kívánt nyújtani a KG Holding NV számára, hogy egy már nyújtott célú kölcsönt annak kamataival együtt saját tőkévé szándékozott átalakítani. A megtámadott határozatban a Bizottság a támogatást szerkezetátalakítási támogatás formájában a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította.

A Bizottság azt is elrendelte, hogy Hollandia a támogatás azon részét, amelyet a KG Holding NV megmentési célú kölcsönként átadott leányvállalatának, a Kliq BV-nek, és amelyet saját tőkéjévé alakítottak, köteles visszakövetelni a KG Holding NV-től és a Kliq BV-től, valamint, hogy Hollandia köteles a KG Holding

NV-vel és/vagy a Kliq Reintegratie-vel szemben fennálló követelését a felszámolási eljárásban a felszámolónál nyilvántartásba vétetni.

A felperes keresete indokolására először előadja, hogy a Bizottság értékelési hibát követett el, és így a megtámadott határozat nem kielégítően indokolt és sérti az EK 87. cikk (1) bekezdését. A Bizottság különösen akkor határozott hibásan, amikor elrendelte, hogy Hollandia köteles a KG Holding NV-vel és a Kliq Reintegratie-vel szemben fennálló, 35,75 millió euró követelését a felszámolási eljárásban a felszámolónál nyilvántartásba vétetni. Nem világos, hogy a Bizottság a megtámadott határozatban a KG Holding NV tekintetében azon az állásponton van-e, hogy 35,75 millió euró összegű jogellenes támogatás áll fenn, amelyet Hollandia köteles visszakövetelni, vagy megmentési támogatásról van szó, amelyet a Bizottság a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló közösségi iránymutatás ⁽²⁾ 23. preambulumbekzdésének d) pontja alapján jóváhagyott. A Bizottság továbbá 2003. december 16-i határozatával ⁽³⁾ jóváhagyta, hogy ezt az összeget a Kliq Reintegratie munkavállalóinak elbocsátására és felesleges szerződéseinek megvásárlására fordítsák, és hogy a Kliq Reintegratie-t ezt követően felszámolják.

A Bizottság továbbá jogellenesen foglalt állást a KG Holding által a Kliq BV-ben birtokolt részesedések befizetési kötelezettségének a KG Holdingnak a Kliq BV-vel szemben a kölcsönszerződés alapján fennálló kötelezettségébe való beszámítása általi teljesítése tekintetében. Ez nem képezte az eljárást megindító 2005. augusztus 5-i határozat ⁽⁴⁾ részét. A Bizottság visszaélt hatáskörével és a felperes védelemhez, valamint meghallgatáshoz való jogainak megsértésével járt el.

Harmadszor a Bizottság jogellenesen mulasztotta el annak megállapítását, hogy a tévesen értelmezett támogatás hatással lehet a tagállamok közötti kereskedelemre, legalábbis a Bizottság megfontolásai e tekintetben nem kielégítőek.

Negyedszer a Bizottság jogellenesen határozott úgy, hogy a feltételezett támogatást 9,25 millió euró értékben Hollandiának vissza kellene követelnie a KG Holdingtól, illetve a Kliq Reintegratie-től. A Bizottság abban a tekintetben is jogellenesen határozott, hogy a feltételezett 35,75 millió euró összegű támogatást a KG Holdingtól, illetve a Kliq Reintegratie-től e követelésnek a felszámolási eljárásban való nyilvántartásba vételével kell visszakövetelni. A KG Holding, a Kliq Reintegratie és a Kliq BV fizetésképtelensége miatt a feltételezett támogatási összegek visszakövetelése tartósan lehetetlen, és mindenesetre értelmetlen annyiban, hogy az említett társaságok felszámolási eljárásában való nyilvántartásba vétellel való visszakövetelés nem szükséges, sőt, kifejezetten felesleges a verseny torzításának megszüntetéséhez.

Ötödször a Bizottság jogellenesen foglalt állást egy olyan 17 millió eurós folyószámla-hitelleltertség tekintetében, amelyet Hollandia a KG Holdingnak már az alapításánál az állami támogatásokra vonatkozó rendelkezések betartásával biztosított és nem képezte részét a megtámadott határozatban vizsgált intézkedésnek, és amelyet jogilag helytelenül ítélt meg.